



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خطبة الجمعة بتاريخ ٢٠٢١/٤/٣٠ الموافق ١٨ رمضان ١٤٤٢ هـ

الْحَثُّ عَلَى صَلَاةِ الْأَرْحَامِ وَالتَّحْذِيرُ مِنْ قَطِيعَتِهِمْ

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ تَحْمَدُهُ وَتَسْتَغْفِرُهُ وَتَسْتَعِينُهُ وَتَسْتَهْدِيهِ وَتَشْكُرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا مَثِيلَ وَلَا شَبِيهَ وَلَا ضِدَّ وَلَا نِدَّ لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَحَبِيبَنَا وَعَظِيمَنَا وَقَائِدَنَا وَقُرَّةَ أَعْيُنِنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ وَصَفِيَّهُ وَحَبِيبَهُ مَنْ بَعَثَهُ اللَّهُ رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ هَادِيًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا بَلَّغَ الرِّسَالَةَ وَأَدَّى الْأَمَانَةَ وَنَصَحَ الْأُمَّةَ وَجَاهَدَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ فَجَزَاهُ اللَّهُ عَنَّا خَيْرَ مَا جَزَى نَبِيًّا مِنْ أَنْبِيَائِهِ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

عِبَادَ اللَّهِ أَوْصِي نَفْسِي وَأَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْقَدِيرِ الْقَائِلِ فِي مُحْكَمِ كِتَابِهِ

﴿يَأَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿١﴾﴾.

Esclaves de Dieu, je vous recommande ainsi qu'à moi-même de faire preuve de piété à l'égard de Dieu العليّ القدير *Al-^Aliyy Al-Qadir*, Lui Qui dit dans Son Livre clair, dans sourate النساء *An-Niçq'* ce qui signifie : « **Ô vous les gens, faites preuve de piété à l'égard de votre Seigneur, Lui Qui vous a créés à partir d'une même personne, à partir de laquelle Il a créé son épouse, et desquelles Il a fait naître beaucoup d'hommes et de femmes. Craignez Dieu, Celui par Qui vous vous sollicitez les uns les autres. Et [craignez Dieu en maintenant les liens avec] les proches parents. Certes, Dieu sait tout de vous.** »

<sup>1</sup> سورة النساء/1.

﴿أَتَّقُوا رَبَّكُمْ﴾<sup>1</sup> أَي أَطِيعُوا رَبَّكُمْ بِامْتِثَالِ أَوْامِرِهِ وَاجْتِنَابِ نَوَاهِيهِ فَالرَّابِحُ مَنْ صَانَ نَفْسَهُ وَحَمَاهَا وَقَهَّرَهَا وَمَنَعَهَا مِنَ الْحَرَامِ فَإِنَّ فَعَلَ فَقَدْ حَفِظَهَا، وَأَمَّا مَنْ أَطْلَقَ لِتَفْسِهِ الْعِنَانَ وَلِجَوَارِحِهِ الْإِسْتِرْسَالَ فِي الْمَعَاصِي فَقَدْ أَذَلَّ نَفْسَهُ وَاسْتَحَقَّ عَذَابَ اللَّهِ. أَقْبِلُوا إِلَى الْخَيْرَاتِ أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ وَإِيَّاكُمْ وَالْوُفُوعَ فِي الْمَعَاصِي وَالْآثَامِ فَإِنَّ الْعَبْدَ سَيَرَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا عَمِلَ فِي الدُّنْيَا مُثَبَّتًا فِي كِتَابِهِ، ﴿إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا﴾<sup>2</sup> حَتَّى التَّنْظَرَةَ الَّتِي نَظَرَهَا إِلَى مَا حَرَّمَ اللَّهُ يَجِدُهَا مَكْتُوبَةً.

Sa parole ( *أَتَّقُوا رَبَّكُمْ* ) ( *ittaqou Rabbakoumou* ) dont le sens est traduit par : « **Faites preuve de piété à l'égard de votre Seigneur** » signifie : « *Obéissez à votre Seigneur en vous pliant à Ses ordres et en évitant Ses interdits.* » En effet, le gagnant est celui qui a préservé son âme en la protégeant, en la contraignant et en l'empêchant de commettre l'interdit. Celui qui agit de la sorte l'aura préservée. Quant à celui qui lâche la bride à son âme et abandonne ses organes au laisser aller pour commettre les péchés, il aura humilié son âme et aura mérité le châtement de Dieu.

Empressez-vous donc d'accomplir le bien, ô vous les bien-aimés, et gardez-vous bien de tomber dans les actes de désobéissance et les péchés, car l'esclave verra au Jour du jugement que ce qu'il a accompli dans le bas monde sera confirmé dans son livre. En effet, Dieu تعالى dit dans sourate الإِسْرَاءِ *Al- 'Israq* ce qui signifie : « **Son ouïe, sa vue et son cœur, sur tout cela il aura des comptes à rendre.** » Même un regard qu'il a porté vers ce que Dieu a interdit, il le retrouvera inscrit.

فَاتَّقُوا اللَّهَ عِبَادَ اللَّهِ وَخَافُوا هَوْلَ ذَلِكَ الْيَوْمِ الَّذِي ءَامَنْتُمْ بِأَنَّهُ ءَاتٍ لَا رَيْبَ فِيهِ وَاسْتَعِدُّوا لِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ، وَمَنْ حَدَّثَتْهُ نَفْسُهُ بِالْحَرَامِ فَلْيُحَاسِبْهَا وَلْيَقُلْ لَهَا يَا نَفْسُ أُرِيدُ لَكَ الْجَنَّةَ، يَا نَفْسُ أُرِيدُ لَكَ السَّعَادَةَ الْأَبَدِيَّةَ، يَا نَفْسُ لَا تَأْخُذِيَنِي إِلَى النَّارِ بِالْمُحَاسَبَةِ يَسْتَعِينُ الْإِنْسَانُ عَلَى صَبْطِ جَوَارِحِهِ مِنَ الْوُفُوعِ فِي الْحَرَامِ وَالزَّامِهَا بِالطَّاعَاتِ، فَيَسْعَدُ فِي الدَّارَيْنِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.

Vous, esclaves de Dieu, craignez donc Dieu. Craignez la gravité de ce Jour au sujet duquel vous avez cru qu'il viendra sans doute aucun. Préparez-vous donc pour ce qui vient après la mort. Celui à qui l'âme suggère de commettre un interdit, qu'il lui demande des comptes, et qu'il lui parle : « *Ô mon âme, je veux pour toi le Paradis ! Ô mon âme je veux pour toi*

<sup>1</sup> سورة النساء/1.

<sup>2</sup> سورة الإسراء/36.

la félicité éternelle ! Ô mon âme ne m'emmène pas en enfer. » Se rendre des comptes à soi-même sert à empêcher ses organes de tomber dans l'interdit et à leur imposer l'obéissance. Ainsi, la personne sera heureuse dans les deux résidences, à savoir le bas monde et l'au-delà.

عِبَادَ اللَّهِ ﴿ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ﴿ وَهِيَ نَفْسُ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ ﴾ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا ﴿ أَيُّ حَوَاءَ فَإِنَّهَا خُلِقَتْ مِنْ ضِلْعٍ مِنْ آدَمَ الْأَقْصَرَ الْأَيْسَرَ ﴾ وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً ﴿ أَيُّ وَأُظْهَرَ مِنْهُمَا أَيُّ مِنْ آدَمَ وَحَوَاءَ رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَنَشَرَهُمْ فِي أَقْطَارِ الْعَالَمِ عَلَى اخْتِلَافٍ أَصْنَافِهِمْ وَصِفَاتِهِمْ وَالْوَانِيهِمْ وَلُغَاتِهِمْ قَالَ تَعَالَى ﴿ وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافَ أَلْسِنَتِكُمْ وَالْوَنِيكُمُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾ ﴾ فَسُبْحَانَهُ الْقَادِرُ عَلَى مَا يَشَاءُ الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ الْقَادِرُ عَلَى عِقَابِ الْكَافِرِ وَالْفُجَّارِ الْمُسْتَحِقِّ لِعَايَةِ التَّذَلُّلِ وَالْإِنْكَسَارِ.

Esclaves de Dieu, (*'ittaqou Rabbakoumou l-Ladhi khalaqakoum min nafsin wahidah*) ce qui signifie : « Craignez Allah Qui vous a créés à partir d'une même personne. » Il s'agit là de la personne même de آدم عليه السلام *'Adam*.

(*wakhalaqa minha zawjaha*) ce qui signifie : « À partir de laquelle Il a créé son épouse » c'est-à-dire حواء *Hawwa*, qui a été créée à partir de la côte gauche la plus courte de آدم *'Adam*.

(*wabath-tha minhouma rijalan kathiran waniqa*) ce qui signifie : « Allah a fait naître par eux beaucoup d'hommes et de femmes » c'est-à-dire qu'Il a fait naître de آدم *'Adam* et de حواء *Hawwa* de nombreux hommes et femmes qui ont été disséminés dans les différentes contrées de ce monde, avec leurs différents types, leurs caractéristiques, leurs couleurs et leurs langues. À ce sujet, Dieu تعالى dit sourate الرُّوم *Ar-Roum* ce qui signifie : « Et parmi Ses signes, il y a la création des cieus et de la Terre, et la variété de vos langages et de vos couleurs. Certes, il y a en cela des signes pour les humains et les jinn. » Il est exempt d'imperfection, Lui Qui est tout puissant sur toute chose, Lui Qui est tout puissant à châtier les mécréants et les grand-pécheurs, Lui Qui mérite l'extrême limite de la soumission.

﴿ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ ﴾ أَيُّ وَأَطِيعُوا اللَّهَ الَّذِي تَتَسَاءَلُونَ بِهِ أَيُّ يَسْأَلُ بَعْضُكُمْ بَعْضًا بِهِ عَلَى سَبِيلِ الْإِسْتِعْطَافِ كَقَوْلِ الشَّخْصِ لِعَیْرِهِ بِاللَّهِ افْعَلْ لِي كَذَا ﴿ وَالْأَرْحَامَ ﴾ أَيُّ وَاتَّقُوا الْأَرْحَامَ أَنْ

<sup>1</sup> سورة الروم/22.

تَقَطُّعُوهَا ﴿ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴾ أَي حَفِيزًا مُحْصِيًّا عَلَيْكُمْ أَعْمَالَكُمْ عَالِمًا بِرِعَايَتِكُمْ حُرْمَةَ أَرْحَامِكُمْ وَصَلَاتِكُمْ إِيَّاهَا أَوْ قَطْعِكُمْ لَهَا وَتَضْيِيعِكُمْ حُرْمَتَهَا.

Sa parole ( وَأَتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ ) ( *wat-taqou l-Laha l-ladhi taqa'alouna bihi wal-'arham* ) qui signifie : « **Faites preuve de piété envers Allah, Celui par Qui vous vous sollicitez les uns les autres** » : « *Obéissez à Dieu, Celui par Qui vous faites appel les uns aux autres.* » En d'autres termes, vous sollicitez l'aide des uns aux autres en évoquant le nom de Dieu, comme par exemple lorsque quelqu'un dit à un autre : « *S'il te plaît, par Dieu, fais-moi telle chose.* »

Et Sa parole ( وَالْأَرْحَامَ ) ( *wal-'arham* ) qui signifie : « **Et [craignez Dieu en maintenant les liens avec] les proches parents** », elle signifie : « *Faites preuve de piété envers Dieu en ne rompant pas les liens avec les proches parents.* »

Enfin Sa parole ( إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ) ( *'inna l-Laha kana ^alaykum raqiba* ) qui signifie : « **Certes, Allah sait tout de vous** » veut dire que Dieu sait tout de vous et vous montrera vos actes au Jour du jugement. Il sait si vous entretenez les liens avec vos proches parents ou si vous faites preuve de manquement en cela.

إِحْوَةَ الْإِيمَانِ لَقَدْ حَثَّنَا الشَّرْعُ الْحَنِيفُ عَلَى خِصَالِ عَظِيمَةٍ وَمَكَارِمِ كَرِيمَةٍ وَجَعَلَهَا سَبَبًا لِئِيلِ الثَّوَابِ الْعَظِيمِ فِي الْآخِرَةِ فَفِي صَحِيحِ ابْنِ حِبَّانَ مِنْ حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي بِشَيْءٍ إِذَا عَمِلْتُ بِهِ دَخَلْتُ الْجَنَّةَ، فَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَطْعِمِ الطَّعَامَ وَأَفْشِ السَّلَامَ وَصِلِ الْأَرْحَامَ وَقُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ تَدْخُلِ الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ أَه

Chers frères de foi, la religion honorée nous a incités à avoir des caractères éminents, à adopter les bons comportements. Ceci est une cause pour obtenir la récompense éminente dans l'au-delà. Ainsi, il est rapporté dans le *Sahih* de *Ibnou Hibban* que *Abou Hourayrah*, que Dieu l'agrée, a dit : « *Ô Messager de Dieu, parle-moi d'une chose telle que, si je l'accomplis, j'entrerai au Paradis.* » Alors, le Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ lui a dit : ce qui signifie : « **Donne à manger, passe le salâm autour de toi, entretiens les relations avec les proches parents, lève-toi la nuit pour accomplir les prières surérogatoires pendant que les gens sont endormis, tu entreras en paix au Paradis.** »

أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ إِنَّ مِنْ جُمْلَةِ مَا أَكَّدَ الشَّرْعُ عَلَيْهِ مِنَ الْخِصَالِ صِلَةَ الْأَرْحَامِ، وَهِيَ خَصْلَةٌ عَلَّمَنَا إِيَّاهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَالِ وَالْمَقَالِ.

فَهَذَا رَسُولُ اللَّهِ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوَّلَ مَا نَزَلَ عَلَيْهِ جِبْرِيلُ بِالْوَحْيِ ذَكَرَ مَا قَدْ رَأَهُ مِنْ نُزُولِ الْمَلِكِ عَلَيْهِ لِلْسَيِّدَةِ خَدِيجَةَ فَقَالَتْ لَهُ اثْبُتْ يَا ابْنَ عَمِّ وَأُبَشِّرْ، إِنَّكَ لَتَصِلُ الرَّحِمَ، وَتَصْدُقُ الْحَدِيثَ، وَتَكْسِبُ الْمَعْدُومَ، وَتَقْرِي الضَّيْفَ، وَتُعِينُ عَلَى النَّوَائِبِ اهـ<sup>1</sup>.

Ô vous mes bien-aimés, parmi les points sur lesquels la religion a insisté, il y a l'entretien des relations avec les proches parents, c'est un caractère que nous a enseigné le Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ par son comportement et par sa parole. Ainsi, le Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ, notre maître محمد Mouhammad, quand جبريل Jibril عليه السلام est venu la première fois avec la révélation et qu'il a raconté à la dame Khadijah ce qu'il avait vu, comment l'Ange était descendu à lui, elle lui avait dit [rapporté par Al-Boukhariyy] ce qui signifie : « *Persévère, ô fils de mon oncle et accepte la bonne nouvelle. Certes, tu entretiens les relations avec les proches parents, tu dis la vérité, tu combles les besoins, tu honores l'invité et tu aides à faire face aux épreuves.* »

وَلَمَّا نَزَلَتِ الْآيَةُ ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾<sup>2</sup> صَعِدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى جَبَلِ الصَّفا وَجَعَلَ يُنَادِي حَتَّى يَجْتَمِعُوا عَلَيْهِ فَقَالَ لَهُمْ يَا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ اشْتَرُوا أَنْفُسَكُمْ، لَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا، يَا بَنِي عَبْدِ مَنْافٍ لَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا، إِلَى أَنْ قَالَ يَا فَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ سَلِينِي مِنْ مَالِي مَا شِئْتِ لَا أُغْنِي عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ. أَيُّ أَتَّهَ بَدَأَ بِدُعَاءِ قَبِيلَتِهِ وَأَقَارِبِهِ مَنْ لَمْ يُؤْمِنْ مِنْهُمْ لِلإِيمَانِ بِاللَّهِ وَمَنْ ءَامَنَ لِلتَّمَسُّكِ بِالِإِيمَانِ وَالطَّاعَةِ إِلَى الْمَمَاتِ.

E Et lorsqu'a été révélé le verset 124 de sourate الشعراء Ach-Chou^ara' qui signifie : « **Et avertis ton clan le plus proche** », le Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ était monté sur le mont As-Safa. Il s'était mis à appeler au point que les gens s'étaient rassemblés autour de lui, et il leur avait dit [rapporté par Al-Boukhariyy] ce qui signifie : « **Ô vous, gens de Qouraych, rachetez-vous. Certes, je ne pourrai rien vous épargner du châtement de Dieu. Ô vous, descendants de ^Abdou Manaf, je ne pourrai rien vous épargner du châtement de Dieu** –jusqu'à ce qu'il dise– **Ô Fatimah, fille de محمد Mouhammad, demande-moi ce que tu veux de mon argent, mais je ne pourrai rien t'épargner du châtement de Dieu** » C'est-à-dire que le Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ a commencé par appeler sa tribu et ses proches : il a appelé ceux qui n'avaient pas encore cru afin qu'ils croient en Dieu, et il a appelé ceux qui étaient déjà croyants en Dieu, à s'attacher davantage à la foi et à l'obéissance à Dieu jusqu'à la mort.

<sup>1</sup> رواه البخاري.

<sup>2</sup> سورة الشعراء/214.

عِبَادَ اللَّهِ اعْلَمُوا أَنَّ صِلَةَ أَرْحَامِكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ جُمْلَةِ الْوَاجِبَاتِ، وَقَطِيعَةَ الرَّحِمِ مِنَ الْكَبَائِرِ  
يَجْمَعُ الْمُسْلِمِينَ فَقَدْ رَوَى الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ  
قَاتِعٌ أَهْ أَيْ لَا يَدْخُلُهَا مَعَ الْأَوْلِيَيْنِ لِكَوْنِهِ يُعَذَّبُ زَمَانًا بِسَبَبِ قَطِيعَتِهِ رَحِمَهُ إِنْ لَمْ يَعْفُ اللَّهُ عَنْهُ. وَقَالَ  
اللَّهُ تَعَالَى ﴿ فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقَطِّعُوا أَرْحَامَكُمْ ﴾ ٢٣ أُولَئِكَ الَّذِينَ  
لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَرَهُمْ ﴾ ٢٤ وَالْأَرْحَامُ هُمُ الْأَقْرَابُ كَالْخَالَاتِ وَالْعَمَّاتِ وَأَوْلَادِهِنَّ  
وَالْأَخْوَالَ وَالْأَعْمَامِ وَأَوْلَادِهِمْ.

Esclaves de Dieu, sachez que l'entretien des relations avec vos proches parents musulmans fait partie de l'ensemble des devoirs. La rupture des relations avec eux est un grand péché, selon l'unanimité des musulmans. *Al-Boukhariyy* et *Mousslim* ont rapporté que le Messager de Dieu صلى الله عليه وسلم a dit ce qui signifie : « **N'entrera pas au Paradis** [avec les premiers à y entrer] **celui qui rompt les liens** » c'est-à-dire qu'il sera châtié pendant un certain temps pour avoir rompu les liens avec ses proches parents musulmans, si Dieu ne lui pardonne pas. Aussi, Dieu تعالى dit dans sourate محمد *Mouhammad* ce qui signifie : « **Si vous vous détournez, ne craignez-vous pas de semer la corruption sur terre et de rompre les relations avec vos proches parents ? Ce sont ceux-là que Dieu a maudits, Il les rend sourds et Il aveugle leurs vues.** » Les proches parents visés sont par exemple les tantes maternelles et paternelles ainsi que leurs enfants, les oncles maternels et paternels ainsi que leurs enfants.

وَتَحْصُلُ الْقَطِيعَةُ إِخْوَةَ الْإِيمَانِ بِإِيحَاشِ قُلُوبِ الْأَرْحَامِ وَتَنْفِيرِهَا إِمَّا بِتَرْكِ الْإِحْسَانِ إِلَيْهِمْ فِي  
حَالِ الْحَاجَةِ النَّازِلَةِ بِهِمْ أَوْ تَرْكِ الزِّيَارَةِ بِلَا عُدْرٍ، فَلَوْ نَزَلَ بِبَعْضِ رَحِمِ الشَّخْصِ نَازِلَةٌ فَمَا عَادَ يَجِدُ مَا  
يَأْكُلُ أَوْ يَلْبَسُ أَوْ يَسْكُنُ مِمَّا يَقِيهِ بَرْدَ الشِّتَاءِ وَحَرَّ الصَّيْفِ فَكَسَرَ قَلْبَهُ بِتَرْكِ إِعَانَتِهِ وَهُوَ فِي هَذَا الْحَالِ  
مَعَ قُدْرَتِهِ عَلَى ذَلِكَ وَعِلْمِهِ بِحَالِهِ كَانَ قَاتِعَ رَحِمٍ، وَلَا رَيْبَ أَنَّ الرَّحِمَ الْمُحْتَاجَ يَنْكَسِرُ قَلْبُهُ بِإِهْمَالِ رَحِمِهِ  
لَهُ مَعَ مَعْرِفَتِهِ بِحَالِهِ هَذِهِ.

Chers frères de foi, cette rupture se produit en faisant ressentir la tristesse et le sentiment d'abandon dans les cœurs des proches parents. Et ce, soit en ne les soutenant pas financièrement alors qu'ils sont dans le besoin suite à une épreuve qui les afflige, ou bien en cessant de leur rendre visite sans excuse. Si l'un de ses proches parents est touché par une épreuve et ne trouve plus de quoi manger, des vêtements ou un logement, plus rien qui

<sup>1</sup> سورة محمد/22-23.

le préserve du froid de l'hiver ou de la chaleur de l'été, et qu'on lui casse le cœur en s'abstenant de l'aider alors qu'il est dans cette situation tout en ayant la capacité de l'aider et en sachant sa situation, c'est une rupture des relations familiales. Et cela ne fait aucun doute que le cœur d'un proche parent qui est dans le besoin est brisé si un proche à lui le néglige en sachant qu'il est dans cette situation.

إِذَنْ فَمِنْ صَلَاةِ الرَّحِمِ أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ إِعَانَتُهُمْ عِنْدَ الْحَاجَةِ النَّازِلَةِ وَمِنْهَا الزِّيَارَةُ فِي الْأَفْرَاحِ وَالْأَعْيَادِ، كَمَا فِي الْأَحْزَانِ وَنُزُولِ الْمَصَائِبِ وَفِي غَيْرِهَا كَمَا هِيَ الْحَالُ عِنْدَ الْوَفَاةِ، وَفِي هَذِهِ الْحَالِ يَكُونُ لِلزِّيَارَةِ وَقَعٌ أَشَدُّ، وَقَدْ وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ بَيَانٌ فَضَّلِ الْمُوَاسَاةَ فِي التَّعْزِيَةِ حَيْثُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُؤْمِنٍ يُعْزِي أَخَاهُ بِمُصِيبَةٍ إِلَّا كَسَاهُ اللَّهُ سُبْحَانَهُ مِنْ حُلْلِ الْكِرَامَةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَهْ فَكَيْفَ إِذَا كَانَ الْمُسْلِمُ ذَا رَحِمٍ لَكَ؟ فَلَا تُقْصِرُوا عِبَادَ اللَّهِ فِي هَذِهِ الطَّاعَةِ الْعَظِيمَةِ،

Ainsi, parmi les choses qui permettent d'entretenir les relations avec les proches parents, chers bien-aimés, il y a de les aider lorsqu'ils sont dans le besoin suite à une épreuve qui les afflige. Par exemple en leur rendant visite les jours de joie et les jours de fête tout comme dans les jours de peine, quand s'abattent les épreuves ou en d'autres occasions comme en cas de deuil. Dans ce cas, la visite aura un effet plus fort. Il y a dans le *hadith* ce qui montre le mérite de la solidarité lors des condoléances. En effet, le Messager de Dieu صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ a dit dans un *hadith* rapporté par *Ibnou Majah* : ce qui signifie : « **Il n'y a pas un croyant qui présente ses condoléances à son frère suite à l'épreuve d'un décès, sans que Dieu سبحانه lui fasse porter des habits d'honneur au Jour du jugement.** » Alors que dire si ce musulman a un lien de parenté avec toi ? Ainsi ne fais pas preuve de manquement, esclave de Dieu, pour accomplir cette obéissance éminente.

فَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ أَهْ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَمُدَّ اللَّهُ فِي عُمُرِهِ وَيُوَسِّعَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ وَيُدْفَعَ عَنْهُ مِيتَةَ السُّوءِ فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ رَوَاهُ الْحَاكِمُ فِي الْمُسْتَدْرَكِ.

Le Messager de Dieu صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ a dit : ce qui signifie : « **Celui qui croit en Dieu et en le Jour dernier, qu'il entretienne les relations avec ses proches parents.** » La fiabilité de ce *hadith* fait l'objet de l'accord. De même, le Messager de Dieu صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ a dit : ce qui signifie : « **Celui qui aimerait que Dieu lui accorde un âge avancé, lui donne davantage** »

<sup>1</sup> رواه ابن ماجه.

*de subsistance et repousse de lui la mauvaise fin, alors qu'il entretienne les relations avec ses proches parents. »*

أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ الطَّاعَاتُ لَهَا أَسْرَارٌ وَأَنْوَارٌ وَعِثَارٌ وَبَرَكَاتٌ، وَصِلَّةُ الرَّجِمِ سَبَبٌ لِحَلْبِ الرِّزْقِ وَدَفْعِ الْبَلَاءِ وَالْبَرَكَاتِ فِي الْعُمْرِ. وَلَيْسَ مَعْنَى قَوْلِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَمُدَّ اللَّهُ فِي عُمُرِهِ أَنْ تَقْدِيرَ اللَّهُ يَتَغَيَّرُ بِعَمَلِ طَاعَةٍ مِنَ الطَّاعَاتِ، أَيْ لَيْسَ مَعْنَى الْحَدِيثِ أَنَّ عُمَرَ الْإِنْسَانِ الَّذِي شَاءَهُ اللَّهُ لَهُ سَيَزِيدُ وَيَتَغَيَّرُ بِعَمَلِ طَاعَةٍ مَا، أَوْ أَنَّ خَاتِمَتَهُ سَتَتَغَيَّرُ بِعَمَلِ هَذِهِ الطَّاعَةِ أَوْ تِلْكَ بَلِ الْمَعْنَى أَنَّ اللَّهَ إِنْ وَفَّقَ الْعَبْدَ إِلَى عَمَلِ تِلْكَ الطَّاعَةِ، فَإِنَّهُ سَيَعِيشُ مُدَّةً أَطْوَلَ مِنْ تِلْكَ الَّتِي كَانَ سَيَعِيشُهَا إِنْ لَمْ يَفْعَلْ تِلْكَ الطَّاعَةَ. أَيْ إِنْ فَعَلَ كَذَا مِنَ الطَّاعَاتِ سَيَنَالُ كَذَا وَكَذَا مِنَ الْمَزَايَا، وَإِنْ لَمْ يَفْعَلْ هَذِهِ الطَّاعَاتِ لَنْ يَنَالَ تِلْكَ الْمَزَايَا مِنَ الْبَرَكَاتِ فِي الْعُمْرِ وَانْدِفَاعِ مِيتَةِ سُوءٍ مَثَلًا وَاللَّهُ عَلِيمٌ فِي الْأَزَلِ هَلْ سَيَفْعَلُ أَوْ لَا وَشَاءَ اللَّهُ تَعَالَى أَنْ يَحْضَلَ مَا عَلِمَ حُصُولَهُ. وَهَذَا مَا قَرَّرَهُ عُلَمَاءُ التَّوْحِيدِ، وَلَيْسَ الْمَعْنَى أَنَّ تَقْدِيرَ اللَّهِ وَقَضَاءَهُ يَتَغَيَّرَانِ بَلْ يَكْفُرُ مَنْ يَعْتَقِدُ ذَلِكَ، تَعَالَى اللَّهُ عَنِ ذَلِكَ عُلُوًّا كَبِيرًا.

Chers bien-aimés, les actes d'obéissance ont des secrets, des lumières, une influence et des bénédictions. L'entretien des relations avec les proches parents est une cause pour obtenir une plus grande subsistance, pour être protégé d'une nuisance et pour avoir les bénédictions d'une longue vie. Sa parole *صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ* qui signifie : « **Celui qui aimerait que Dieu lui accorde un âge avancé** » ne veut pas dire que la prédestination de Dieu changerait suite à l'accomplissement d'un acte d'obéissance. Le sens du *hadith* حديث n'est pas que l'âge que Dieu a prédestiné à quelqu'un va augmenter et changer suite à son acte d'obéissance, ou que son terme va changer suite à tel ou tel acte d'obéissance. Le sens est plutôt que si Dieu accorde la réussite à l'esclave de faire des actes d'obéissance, Il le fait vivre plus longtemps que s'il n'avait pas fait ces actes d'obéissance. Autrement dit, s'il fait tel et tel acte d'obéissance, il obtiendra tel et tel avantage ; et s'il ne les fait pas, il n'obtiendra pas ces faveurs-là, que ce soit les bénédictions d'une longue vie, ou d'être épargné d'une mauvaise fin. Et Dieu sait de toute éternité ce que la personne fera ou pas, et Dieu تعالى veut de toute éternité que se réalise ce qu'Il a su que cela aura lieu. C'est cela que les savants du *Tawhid* ont décrété et le sens n'est pas que la prédestination et la destinée de Dieu changeraient. Bien plus, devient mécréant celui qui croirait cela. En effet, Dieu est exempt du changement de façon catégorique.

أَحِبَّائِنَا الْكِرَامِ وَأُنْبَهُكُمْ عَلَى أَمْرِ مُهِمٍّ إِيَّاكُمْ وَالْوُقُوعَ فِي حَبَائِلِ الشَّيْطَانِ فَيَدْفَعَكُمْ لِلْقَوْلِ "فُلَانٌ عَادَانِي فَلَا أَزُورُهُ"، "فُلَانٌ لَا يَزُورُنِي فَأَنَا أَقْطَعُهُ" بِدَعْوَى الْمُعَامَلَةِ بِالْمِثْلِ فَإِنَّ هَذَا سَبَبٌ لِلْحِرْمَانِ،

وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَيْسَ الْوَاصِلُ بِالْمُكَافِيٍّ وَلَكِنَّ الْوَاصِلَ مَنْ وَصَلَ رَحْمَهُ إِذَا قَطَعَتْ  
اه رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

Chers honorables bien-aimés, j’attire votre attention sur un sujet important : gardez-vous de tomber dans les pièges du *chaytan* qui vous incite à dire : « *Untel m’a nui, alors je ne lui rends pas visite* », « *Untel ne me rend pas visite, alors je romps les relations avec lui* » sous prétexte d’agir de la même manière, cela est une cause de privation du bien. Le Messager de Dieu صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ a dit ce qui signifie : « **Celui qui a le plus de mérite dans l’entretien des liens familiaux n’est pas celui qui rend la pareille. Au contraire, celui qui a le plus de mérite, c’est celui qui entretient les relations avec ses proches parents alors qu’eux les ont rompues avec lui.** »

وَهَذَا فِيهِ إِيدَانٌ بِأَنَّ صَلَاةَ الرَّجُلِ لِلرَّحِمِ الَّتِي لَا تَصِلُهُ أَفْضَلُ مِنْ صَلَاتِهِ رَحْمَهُ الَّتِي تَصِلُهُ لِأَنَّ ذَلِكَ مِنْ حُسْنِ الْخُلُقِ الَّذِي يُحِبُّهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ لَنَا. فَاعْمَلُوا بِالْأَخْلَاقِ وَالْآدَابِ الْمُحَمَّدِيَّةِ، وَتَزَيَّنُوا بِالْإِلْتِمَامِ بِكِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى فَإِنَّ رَبَّنَا عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ ﴿ وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴾<sup>1</sup> ﴿ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ﴾ كَدْفَعِ الْعَصَبِ بِالصَّبْرِ، وَالْجَهْلِ أَيْ الطَّيِّشِ وَالْعَصَبِ بِالْحِلْمِ، وَالْإِسَاءَةَ بِالْعَفْوِ وَالْإِحْسَانَ، فَإِنَّ هَذَا يُؤَلِّفُ قُلُوبًا وَيُعَيِّرُ أَحْوَالًا.

Il y a en cela la déclaration qu’entretenir les relations avec les proches parents qui les rompent avec nous vaut mieux qu’entretenir les relations avec un proche qui les entretient avec nous. En effet, cela fait partie de l’excellence de comportement que Dieu agrée et que Son messager aime pour nous. Alors, œuvrez en suivant les qualités et les comportements du Prophète محمد Mouhammad et embellissez-vous en vous attachant au Livre de Dieu تعالى, car notre Seigneur عَزَّ وَجَلَّ dit dans sourate Foussilat فَصَّلَتْ ce qui signifie : « **Bonnes actions et mauvaises actions ne sont pas équivalentes.** [Si quelqu’un agit envers toi de manière déplacée], repousse [sa nuisance] par une meilleure action [que la sienne] ; ainsi, s’il devait y avoir une animosité entre toi et lui, cela serait tel un protecteur, un renfort. »

( ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ) ('idfa<sup>^</sup> bil-lati hiya 'ahçan) c'est-à-dire repousse sa nuisance par un meilleur acte que le sien, en repoussant la colère par la patience... le manque de sagesse – c'est-à-dire l'imbécilité– par l'indulgence... la malveillance par le pardon et la bienveillance... En effet, tout cela rassemble beaucoup de cœurs et change beaucoup d'états.

<sup>1</sup> سورة فصلت/34.

Nous demandons à Dieu تبارك وتعالى de nous accorder un bon état et une bonne fin, ainsi qu'une mort sur la foi complète. Ayant tenu mes propos, je demande que Dieu العظيم Al-^Adhim me pardonne ainsi qu'à vous-mêmes.

نَسْأَلُ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَنْ يَرزُقَنَا حُسْنَ الْحَالِ وَحُسْنَ الْمَالِ وَالْوَفَاةَ عَلَى كَامِلِ الْإِيمَانِ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ.

### الخطبة الثانية

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنُسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ الْوَعْدِ الْأَمِينِ وَعَلَى إِخْوَانِهِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ. وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَعَالِ الْبَيْتِ الطَّاهِرِينَ وَعَنْ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ وَعَنْ الْأَيْمَةِ الْمُهْتَدِينَ أَبِي حَنِيفَةَ وَمَالِكٍ وَالشَّافِعِيَّ وَأَحْمَدَ وَعَنْ الْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ. أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي- بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوهُ.

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمَرَكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ فَقَالَ ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾<sup>1</sup> اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ، يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ﴾<sup>2</sup> يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَىٰ وَمَا هُمْ بِسُكَرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ<sup>3</sup>، اللَّهُمَّ إِنَّا دَعَوْنَاكَ فَاسْتَجِبْ لَنَا دُعَاءَنَا فَاعْفِرِ اللَّهُمَّ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ غَيْرَ ضَالِّينَ وَلَا مُضِلِّينَ اللَّهُمَّ

<sup>1</sup> سورة الأحزاب/56.

<sup>2</sup> سورة الحج/ آية 2-1.

اسْتُرْ عَوْرَاتِنَا وَعَامِنُ رَوْعَاتِنَا وَاكْفِنَا مَا أَهَمَّنَا وَقِنَا شَرَّ مَا نَتَخَوَّفُ اللَّهُمَّ اجْزِ الشَّيْخَ عَبْدَ اللَّهِ الْهَرِيرِيَّ  
رَحْمَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ عَنَّا خَيْرًا. عِبَادَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. اذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يُثَبِّتْكُمْ وَاشْكُرُوا يَزِدْكُمْ،  
وَاسْتَغْفِرُوا يَغْفِرْ لَكُمْ وَاتَّقُوا يَجْعَلْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا، وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.